Placi Oct 20 - 1937 on acc. Fic ~~$ 20.00~~ $ 15.00
Balance ——— ~~$ 20.00~~
" Jan 3 - 1938 Balance Fic ——— $ 30.00
Jan 10 - 38 Konsul $ 4 25
$ 45.00
Net $ 40.75

Spraive Gyar
#17

Placi Gyar

Oct 20-37	=	$ 5.00
Dec 31-37	=	$ 15.00
Total		$ 20.00
Jan 10-38 Konsul		$ 4.25
Net.		$ 15.75

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) 833 (POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. _____

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 15 *cents* *Class postage* N.

Declared value N.V. Surcharge paid, $_____

Return Receipt fee _____ Spl. Del'y fee _____

Delivery restricted to addressee:

in person_____, or order_____ *Fee paid*_____

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per _____ (MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE c5—6852

Dnia 9-go listopada 1938 roku.

Pan Jan Giza,
wieś Wolka Dulecka,
poczta Radomyśl Wielki,
powiat Mielec,
Małopolska, Poland.

Szanowny Panie:-

Załączam nowe Zeznanie mego klienta p. Władysława Fica, jako jest ubogim i wciąż potrzebuje pieniędzy na utrzymanie.

Proszę więc wnieść na nowo to Zeznanie do Komisji Dewizowej iżby udzieliła swego zezwolenia na dalsze przesyłki pieniędzy memu klientowi do Ameryki.

Jeżeli będzie Pan potrzebował pomocy lub porady w tej sprawie, to niech się Pan uda do p. Bańskiego, Rejenta w Radomyślu Wielkim.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) (POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. 1383

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 15 *cents* *Class postage* 2

Declared value 1 Surcharge paid, $

Return Receipt fee N.V. Spl. Del'y fee

Delivery restricted to addressee:

in person, or order *Fee paid*

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per (MAILING OFFICE)

CHICOPEE, MASS. JAN 13 1938 REGISTERED

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE c5—6852

13 stycznia 1938 roku

Pan Jan Giza
Wieś Wolka Dulecka
Poczta Radomyśl Wielki
Powiat Mielec, Małopolska, Poland

Szanowny Panie:

List Pana z dnia 20 listopada 1937 otrzymałem i zaraz treścią tego listu się porozumiałem. Klienci moji a Pana mocodawcy polecają Panu przezemnie starać się odebrać pieniądze od dłużników ażeby miał je Pan gotowe do wysłania do Ameryki gdy zezwolenie na przesłanie pieniędzy od Komisji Dewizowej nadejdzie.

Razem z tym listem posyłam Panu następujące dokumenty:

Sprawa p. p. Ficów.

1. Zeznanie pod przysięgą.
2. Zaświadczenie dwu sąsiadów.
3. Zaświadczenie proboszcza.

Sprawa p. Cynarowej.

Takie same trzy dokumenty.

Oba zeznania tak p. p. Fic jakoteż p. Cynarowej opiewają na cokolwiek większą sumę jak im się rzeczywiście należy a zapodałem z tego powodu iż gdyby klientom przypadł pewien procent od wypożyczonych pieniędzy, nie miał Pan trudności z ich przesłaniem.

Wszystkie te dokumenty razem ze stosowną prośbą od Pana powinny być wysłane przez Pana do Komisji Dewizowej iżby zezwoliła na przesłanie pieniędzy do Ameryki.

Komisja Dewizowa prawdopodobnie nie zezwoli na przesłanie wszystkich pieniędzy odrazu jak tylko miesięcznemi ratami. Zastosuje się więc Pan tak jak będzie uważał za najlepiej wychodzącą dla moich klientów.

Nie ulega wątpliwości iż Pan będzie potrzebował odpowiedniej porady więc radziłbym Panu udać się do P. Adama Bańskiego, Notarjusza w Radomyślu Wielkim który załatwi Panu tę sprawę, jak to czynił wiele razy dla mnie dając mi kompletne zadowolenie.

Spodziewając się szybkiego załatwienia tej sprawy, kreślę się z szacunkiem,

.....
Notarjusz Publiczny.

Dnia 26 Grudzień 1938

Mikołajczak Fil
2978 Evaline St
Hamtramck
Mich

Szanowny Panie Franek

i my odpisujemy na pański list
ateraz co nam pisał że my się jeszcze
nie zbogacili jak my się mogli
zbogacić kiedy my się jeszcze głębu
bowny ~~się~~ dali pieniądze podt domu
bo mysze myśli że ~~mam~~ będzie łapać
nie nadaje przyszłości zkrajem atem
czasem nam zatrzemali i niemamy
ani kengla udamo pana nie że się
mocno robiło babyty łostrojki niemej
się siedziało - udomu jak się robiło
i teraz mieliem lejow 2 miesiące bo
tyn mocol co zieszioje co roku

kochana siostro chonorciu
i Szwagierku donosimy wam o tych
waszych pieniądzach chcieli my
dać co pieniądzy przez giziankę
i wzoden sposob się nie da bo
nigdzie nie zmieni złote na
dolary ani w banku ani za
dny kasie ani po ludziach
bo nie mają w banku mają
ale dobzie że nam ludzie a
zwłaszcza żydy przeszegli
że by my się nie warzyli iść
do banku mienić pieniedzy
na dolary bo kara wielka
ale by my wsiąkli ktowi dokoń
szeście od boga że my się
pytali a nie pojechali do ba
nku to było wczwartek my
się i pytali giziankiczy by w
zieta ona się zwaziu bata ale
mówi ta że by wzieta z 2 stu
wki my się bardzo ucieszyli
atu nieżolno kochane sio
stry bo ta która zwas po
winna przyjechać jakto

inni ludzie to nie zatuja tyl
ko chce się zrodzinę robaczyi
to wam obom to nie zatoje
ale jolcia bez drietna jak
by przyjechała czyby nie wi
zieta co pieniedzy unas tery
okropne zamieszanie oni nam
porwolili 5 ratach wystać po
stodolarów a ie pozini jak te
5 rat wysłemy to tylko napisze
my do diwizyi komisowej
to oni nam porwolo reste wy
stać i my robili go danie
zeby nam porwolili reste
wystać i cicho ani nam nie
radny wiadomości niedaja
cy nam porwolo cy nie jaż
nam wtym miesiącu nie przyjdzie
to napiszemy do was awy byście
napisali do furtoka jak wyrobiał
i gwarcinto wat to i niech reste
wyrobi bo my stego to się iztoś
cimy na co nam to bo obcy to
by nie dbat ale my to się nam
rozchodzi zebyś dostała jak na
spory bo my szczystkie jaż mamy
tylko odesłać

dajeci wer giruske na posru'e
i je dne podószke i nitke g...
bów choćby m wam co do tá
wiecy to biedne nie ma gte u...
o te ludzie i zawracaja zeby im
rato a ona nie ma gdzie pako...
ra jesere jedna jechać ti ci dam nieis

Pozdrawiamy was wszystkich
i dziękuje ci Zofia za kotnie
bardzo pięknie. Eto sia sięgnie
wa nannie zejia ktowi co dis
to a ony nie data tylko ołeienke
i datam i ykotnie że

na kawy ateraz Pan się dowiaduje
ile my dostali pieniendzy to my do
stali tak Kwiecien 81. Dulowar i. 25 ¢
a w maju. 80. Dulowar i. 70 ¢ a szeren
97. Dulowar i 70 ¢ a flipen 97. Dulowar 50 ¢
a sierpin 97 Dulowar i 38 ¢
ateraz po się pan dowiaduje się jak ma się
sprawa Jezeby synar to Bardzo dobrze p o
na otrzemato wszeskie pieniondze 4 Rodzoki
i jest Bardzo zadowolona stego tylko my
sommy dostali 5 Rodt ateraz mi pan pisze
ozeja zeszłego tata miat jakie wydatki
pan nie jak ma swoj dom i nieboli się
dobrze i wolnu mamy sowszke sowam
chorusie niemu zdrowia to są wielkie
wydatki trzeba zapłacić pejmeni zdomu i
lostse i posprzatać tu wszesko ato wszesko
jasam musie się trapić ateraz Panu posy
lamy list odt Gizie Prosimy Pana
zeby się stawat ote pieniondze
Pozostajemy Bozumkiem Walter
en Hamada Fri

Z E Z N A N I E

Ja niżej podpisana Józefa z Bawołów Cynarowa z Małopolski pochodząca a obecnie czasowo zamieszkała w mieście Hamtramck, Mich. w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki, niniejszem składam zeznanie pod przysięgą w następującej osnowie:

I. Że ja niżej podpisana jestem zamężna i mam własnych czworo małoletnich dzieci, oraz dwoje dzieci sieroty małoletnie jakie wzięłam na wychowanie, więc rodzina nasza składa się z dwojgu nas dorosłych oraz sześciorga małoletnich dzieci.

II. Że jesteśmy wspólnie z mężem właścicielami małego domku na którym mamy dług hipoteczny w ogólnej sumie dwa tysiące dolarów. Kilka rat spłat hipotecznych do płacenia mamy zatrzymanych jak również procenta dłuższy czas nie płaciliśmy gdyż nie mamy na to funduszy. Obecnie wierzyciele grożą nam zamknięciem hipoteki.

III. Że syn nasz najstarszy okazuje duże zdolności i jest na wyższych studjach w Kolegium, gdzie nauka i utrzymanie kosztuje nas dodatkowo kilkaset dolarów rocznie.

IV. Że z powodu nadeszłej pory zimowej wydatki nasze się powiększyły i brak nam pieniędzy na opał i ciepłą przyodziewkę oraz podobne, konieczne do życia artykuły.

V. Że mąż moj z powodu depresji pracuje już od kilku lat jedynie trzy dni w tygodniu i tak mało zarabia iż nieraz nie wystarcza nam na utrzymanie naszej licznej rodziny.

Z tych więc powyżej wymienionych powodów, zwracam się z prośbą do Komisji Dewizowej we Warszawie o udzielenie zezwolenia memu pełnomocnikowi p. Janowi Giża, gospodarzowi ze wsi Wólka Dulecka, Małopolska, przesłania mi do Ameryki kwoty tysiąc osiemset pięćdziesiąt złotych wyraznie 1850 złotych, która to kwota należna mi jest za sprzedany mój grunt w Małopolsce.

Oświadczam dalej że gdyby z jakichkolwiek powodów Komisja Dewizowa odmówiła przesłania całej należnej mi kwoty odrazu, zgadzam się chętnie na przesyłanie całej należnej kwoty w miesięcznych ratach podług uznania Komisji Dewizowej. Życzę sobie ażeby cała należna mi suma przesłaną została na adres: Józefa Cynar, 3929 Caniff St., Hamtramck, Mich. U.S. America.

Chicopee, Mass. dnia 27 grudnia 1937 roku

Wacław Krzykowski
Świadek

Stanley Dolot
Świadek

Józefa Cynar
3929 Caniff Hamtramck

Z E Z N A N I E

My niżej podpisani Władysław Fic i Honorata z Bawołów Ficowa z Małopolski pochodzący a obecnie czasowo zamieszkali w mieście Hamtramck Mich. w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki, niniejszem składamy zeznanie pod przysięgą w następującej osnowie:

I. Że my Władysław Fic i Honorata z Bawołów Ficowa, nie posiadamy innego majątku tutaj w Ameryce jak tylko mały domek który jest mocno długiem hipotecznym obciążony, przyczem zarabiając bardzo mało dłużni jesteśmy za zaległe spłaty i odsetki.

II. Że wierzyciele grożą nam zamknięciem hipoteki i zabraniem naszego domku czyli całego życia naszego dorobku jeżeli w czasie możliwie niedługim nie zapłacimy zaległych rat i procentów.

III. Że ja Honorata z Bawołów Ficowa oraz jedna nasza sześć lat licząca córeczka, nie mamy dobrego zdrowia często zapadamy ciężej na zdrowiu co powoduje duże wydatki na doktorów i lekarstwa w aptece.

IV. Że z całej rodziny jedynie ja Władysław Fic, pracuję na utrzymanie całej rodziny lecz z powodu depresji gospodarczej panującej tutaj w Ameryce, pracuję jedynie dwa lub trzy dni w tygodniu i tak mało zarabiam, że nie mogę pokryć wszystkich kosztów utrzymania rodziny i z tego powodu dłużny jestem większe sumy za artykuły spożywcze, kilku tutaj sklepikarzom.

V. Z nadejściem obecnie pory zimowej wydatki nasze się zwiększyły, na zakupno opału, ciepłej przyodziewki i t. p. artykułów koniecznych do życia.

Z tych więc powodów powyżej przytoczonych, zwracamy się z prośbą do Komisji Dewizowej we Warszawie o zezwolenie naszemu pełnomocnikowi p. Janowi Giża gospodarzowi ze wsi Wólka Dulecka, Małopolska, przesłania ~~nam~~ mi do Ameryki kwoty ~~siedm tysięcy sto złotych wyraźnie 7,100 złotych~~ nie przenosząc sumy 800 dolarów, która to kwota należna ~~nam~~ mi jest za sprzedany ~~nasz~~ mój i mojej żony grunt w Małopolsce.

Oświadczamy dalej że gdyby z jakichkolwiek powodów Komisja Dewizowa odmówiła przesłania ~~nam~~ mi całej należnej kwoty odrazu, zgadzamy się chętnie na przesłanie ~~nam~~ mi należnej kwoty w miesięcznych ratach podług uznania Komisji Dewizowej. Życzymy sobie ażeby należytość ~~nasza~~ moja i mojej żony przesłaną nam była na adres, Władysław i Honorata Fic, 2978 Evaline St., Hamtramck, Mich. U.S.America

Chicopee, Mass. dnia 27 grudnia, 1937 roku.

John Stefick
Świadek

Honorata Fic

Joseph Lenar
Świadek

2978 Evaline
Hamtramck Mich

Z E Z N A N I E:

Ja niżej podpisany Władysław Fic obecnie na stałe zamieszkały w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, niniejszem składam swe zeznanie pod przysięgą w następującej osnowie:

1. Że jestem jedynie prostym robotnikiem i że żadnego osobistego majątku nie posiadam, jak mam tylko mały mocno obdłużony domek w którym mieszkam razem z żoną i dziećmi.

2. Że z powodu słabego zdrowia oraz panującej wciąż depresji gospodarczej jestem bez pracy już czas dłuższy i nic obecnie nie zarabiam.

3. Że żona moja oraz jedna siedmioletnia coreczka chorują od dłuższego czasu i będą one zmuszone udać się do szpitala na operację co zpowoduje mi kilkadziesiąt dolarów wydatków a ja obecnie nie mam nawet centa przy duszy.

4. Że otrzymane z Polski kilka miesięczy temu kilkaset dolarów, dawno mi się rozeszły, gdyż popłaciłem otrzymanemi pieniądzmi zaległe za lat kilka podatki z mego domku, następnie popłaciłem zaległe raty i procenta, popłaciłem częściowo długi u sklepikarzy a reszta rozeszła mi się na utrzymanie gdyż od sześciu miesięcy jestem bez pracy.

5. Obecnie nadchodzi pora zimowa, brak mi opału i ciepłej przyodziewki a żona i córka moja, obie chore potrzebują przynajmniej okromnej wygody, a ja dać im takowej nie mogę gdyż nie mam pieniędzy na zakupno najpotrzebniejszych rzeczy do życia koniecznych.

6. Oświadczam stanowczo że ani ja ani moja żona ani dzieci nie mamy zamiaru do Polski powracać lecz zamyślamy na zawsze pozostać w Ameryce.

Z tych więc powodów powyżej przytoczonych, zwracam się z prożbą do Komisji Dewizowej we Warszawie o zezwolenie mojemu pełnomocnikowi p. Janowi Giża gospodarzowi ze wsi Wólka Dulecka, Małopolska, przesłania mi do Ameryki kwoty nie przenoszącej sumy 800 dolarów, która to kwota należna mi jest za sprzedany mój i mojej żony grunt w Małopolsce.

Oświadczam dalej że gdyby z jakichkolwiek powodów Komisja Dewizowa odmówiła przesłania mi całej należnej kwoty odrazu, zgadzam się chętnie na przesłanie mi należnej kwoty w miesięcznych ratach podług uznania Komisji Dewizowej. Życzę sobie ażeby należytość moja i mojej żony przesłaną nam była na adres: Władysław i Honorata Fic, 2978 Evaline St., Hamtramck, Mich. U.S. America.

Chicopee, Mass., dnia 28-go października 1938 r.

.....
Świadek.

.....

.....
Świadek.

Dnia 28-go października 1938 roku.

Mr. Władysław Fic,
2978 Evaline St.,
Hamtramck, Mich.

Szanowny Panie Fic:-

List Pana otrzymałem i zawarte w nim informacje, z których zaraz zrobiłem wyciąg i przygotowałem potrzebny na razie jeden dokument.

Pan źle zrozumiał jeden ustęp w moim poprzednim liście. To nie ja sądzę że Pan się wzbogacił tak pieniędzmi co już nadeszły, ale to Rząd Polski tak o Panu myśli, że gdy zezwolił na przesłanie $[illegible] dolarów niespełna, to już znaczy się bardzo bogatym. Ja sam mam rodzinę i również chorował mi syn na wiosnę w roku zeszłym to tylko półtory tysiączki dolarów rozeszło się w ostatnich miesiącach. [illegible] to na sobie, więc współczuję wspólnie z Panem i ubolewam że Pan córeczka choruje.

Przygotowałem nowy dokument który posyłam Panu do podpisu. Tylko Pan sam się podpisze po polsku tak Władysław Fic, i to atramentem na dole po prawej stronie. Po lewej, niech się podpisze dwu świadków.

Podpisu żony Pana nie potrzeba. Nie potrzeba też świadectw sąsiadów ani księdza proboszcza bo to już raz było uczynione. Tak podpisany dokument niech mi Pan odeśle w zwyczajnym liście w kopercie którą w tym celu posyłam. - Dokumentu zmieniłem sumę [illegible] dolarów, gdyż zdaje się że tam Pan nie ma większej sumy. Jeżeli wyżej moja informacja, to proszę mi napisać a ja to poprawię.

Podług wykazu Pana, to Pan otrzymał ogółem $454.73; tymczasem pisze Giża w liście że uzyskał zezwolenie na przesłanie [illegible] dolarów. Nie myślę że przesyłka pieniędzy kosztowała aż $43.27.

Niech Pan będzie tak dobry i jeszcze raz przypomni sobie dobrze wspólnie że żoną bo czasem kobiety mają lepszą pamięć jak mężczyźni, czy rzeczywiście raty były jak Pan zapodał $81.25; $80.70; $97.70; $97.70 i $97.32.

Ja bowiem zamyślam dojść do zbadania za co Panu policzono aż $43.27 gdy tymczasem nie powinno być więcej za pięć przesyłek jak $40. policzone. Oczekując odpowiedzi, kreślę się z szacunkiem.

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 19-go października 1938 roku.

Mr. Władysław Fic,
2973 Eveline St.,
Kentwood, Michigan.

Szanowny Panie Fic:

List [illegible] otrzymałem i zaraz Panu na niego odpisuję. Pan pisze że otrzymał tylko pięć rat z Polski lecz nie pisze Pan ile te pięć rat wynosiły na pieniądze.

Proszę więc napisać mi ile pieniędzy Pan otrzymał razem oraz proszę mi przysłać listy od p. Jana [illegible] a ja na nowo sprawę się Pana zajmę. Pan bowiem zapłacił mi za robotę i kosztu a ja nowu podjąłem się dobrze Panu robotę wykonać.

Będę starał się na nowu przez mego reprezentanta we Warszawie wytłumaczyć referentowi w Ministerstwie Skarbu że przecież Pan jeszcze zanadto się nie [illegible] otrzymując pięć rat jedynie. Ma Pan bowiem na utrzymaniu żonę i dzieci a przy nadchodzącej zimie ma Pan extra większe wydatki.

Niech mi Pan napisze również jak sprawa pani Józefy Cymer się przedstawia. Czy otrzymała ona już wszystkie należne pieniądze.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

P.S. Niech mi Pan napisze również czy w ciągu zeszłego lata miał Pan jakie większe wydatki, czy może kto chorował w rodzinie, lub może Pan mało pracował.

Dnia 13 Grudzień 1938

Władysław Pis
2978 Evaline St
Hamtramck
Mich

Szanowny Panie Franek
piszemy do pana kilka słów
ażeby się tyczy to abyś zprawie
kuli tych pieniędzy co się
nam nam wystarcza to Bardzo
zato nam dziękujemy
za wysłanie tych pieniędzy
abyś nam donosimy że my
dostali 5 Ratów i więcej nam
nie przychodzi i nie wiemy co
to jest stem już 2 miesiące
jak nam nie przysyły pieniądze
do my ~~Bo~~ Pana prosimy ażeby

co wtyj zprowie nie mok nom
zwaliż żeby nom wysełali jak
wysełali przytym co to mu znoszec
że nom nie wysyłaję siwatroc Cynar
~~Gorzeb~~ jusi dostata swoje co nieto
dostoci i onoc jest jusi spokonna
amy no my mieli list skrojie
od Giziy to nom Gizia pisat że
by my napisali do pana otych pie nio
n dzosh żeby się pan tym zajon
oni nom pisali skrojie że jem lyko
pozwolo nos Rodzo wysłon pie niendzy
i my nie wiemy jak to mozie byc
Pan Nom Kwowmtewoł że się nom
Wystowa żemy dostomy wszeskie pie
niondze i my Boma prosimy i Będzie
my Boma zato wdzięczni żeby nom się
wystowat dali ole pieniondze Pozo
stajons sprowozaniem
Homonda Walter Fiż

Dnia 29-go marca, 1938 roku.

Mr. Władysław Fic,
2978 Evaline St.,
Hamtramck, Mich.

Szanowny Panie:

Miałem zamiar pisać list do Pana jeszcze w zeszłym tygodniu lecz brak czasu stanął mi na przeszkodzie, gdyż chciałem się dowiedzieć jak sprawa przesyłki pieniędzy z Polski Panu się należących stoi.

Dzisiaj otrzymałem list od pani Cymer że nadeszły dwie przesyłki pieniężne, jedna dla niej, druga dla Pana. Ja nie mam jeszcze listu z Polski lecz mój reprezentant we Warszawie starał się o przesyłkę miesięcznie większych sum jak ta którą Pan już otrzymał podobno $31.25.

Do tego trudno widać było inną zgodę uzyskać gdyż w tym wypadku Rząd Polski jest "bosem". Teraz ja spodziewam się iż będą regularne miesięczne przesyłki do Pana przychodzić.

W razie gdyby przesyłki Pana nie nadchodziły co miesiąc, niech mi Pan o tem napisze. Pan zapłacił mi rzetelnie podług zgody za robotę więc ja znowu obowiązany jestem rzetelnie dopilnować sprawy dotąd aż Pan wszystkie należne pieniądze z Polski otrzyma.

Jeżeli Pan uważa że zasłużyłem na cokolwiek uznania niech Pan będzie tak dobry i podpisze załączoną kartkę która służyć mi będzie jako rekomendacja od Pana iż już częściowo dobrze Panu sprawę załatwiłem.

Dziękując naprzód Panu za grzeczność mi uczynioną, kreślę się z szacunkiem.

.....
Notarjusz Publiczny.

Dnia 29-go marca, 1938 roku.

Mrs. Józefa Cynar,
3029 Caniff Street,
Hamtramck, Michigan.

Szanowna Pani Cynar:

Wielką przyjemność sprawił mi list Pani gdyż dowiedziałem się z niego iż praca moja nie poszła na marne i że już pierwszą ratę pieniężną Pani otrzymała.

W tych ciężkich czasach gdy pracy jest tak mało, pieniądze są każdemu potrzebne no i z pewnością również i Pani przy tak licznej rodzinie.

Spodziewam się że następne raty będą przychodzić do Pani regularnie co miesiąc.

Teraz prosiłbym Panią o podpisanie załączonej postkarty. Do niczego ona Panią nie zobowiązuje jak tylko poświadcza to co jest szczerą prawdą. Tę postkartę proszę mi odesłać a ja ją będę miał jako rekomendację od Pani że do tego czasu sprawę Pani dobrze załatwiłem.

Z szacunkiem,

.....
Notarjusz Publiczny.

Hamtramck 27 go marca
1883 roku

Szanowny Panie dowiedziny
Pana że już pierwszą
ratę w sumie 78 dolarów
i 25 centów otrzymaliśmy
z banku Hromadzkiego w
Hamtramck dnia 26 go marca
I Fice też otrzymały 81 i 25 c
dolarów

Następne raty może będą
wpłacone, na drugi miesiąc
tak Pana w liście swoim
upomniałeś

Dalej niema nic nowego,
tylko że policja w mieście
Hantramik rozgościła na
dobre, bo obecny Sędzia
Grodzki otrzymał
nominację i Radcy Półbro-
ski Sr. mianowany na
radcy, na Majorów lecz
dwóch Polaków, Doktór
Tarnowicz otrzymał 8.000
a adwokat Lwowski 5.000
na 4go Świetnie wyłożyć głów-

Z szacunkiem
pozostajemy wdzięczni
Panu
Andrzej Józef Czmary
3929 Cerniff Street
Hamtramck Mich.

5 stycznia 1938 roku

Mrs. Józefa Cynar
3929 Caniff Ave.
Hamtramck, Mich.

Szanowna Pani Cynar:

Donoszę Pani że list z dokumentami od Pani otrzymałem razem również Money Order na sumę $15.

Teraz załączam dwa dokumenty jeden pod tytułem Pełnomocnictwo i niech się Pani podpisze na dole po prawej stronie tak: Józefa z Pawołów Cynarowa. Na Pani dwie linijki to się pomieści, gdyż na pierwszej linijce zmieści się Józefa z Pawołów a na drugiej linijce Cynarowa. Adresu niech Pani nie dopisuje bo nie potrzeba.

Po lewej ręce niech podpiszą się dwaj świadkowie.

Bezpłatnie drugi dokument pod tytułem Zgód dożywocie, niech podpiszą po polsku po prawej stronie Marjan Kochanek i Wicenty Chmielarczyk. Po lewej ręce niech podpiszą się dwu świadków.

Oba te dokumenty niech mi Pani odeśle w kopercie którą posyłam. Listu nie potrzeba registrować.

Oczekując rychłej odpowiedzi, kreślę się z szacunkiem.

.....
Notarjusz Publiczny.

Zaświadczenie

My niżej podpisani Marjan Machnik oraz Wicenty Chmielarczyk obaj pełnoletni i do działań prawnych zdolni, zamieszkali czasowo w Mantramck, Mich., w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, oświadczamy iż znamy osobiście od lat kilku p. Józefę z Dawołów Cynarową, zamieszkałą z mężem i sześcioro dzieci w naszem sąsiectwie, jako kobietę uczciwą i pracowitą, która wspólnie z mężem pracuje i boryka się z trudnościami starając się utrzymać ich wspólną rodzinę.

Mantramck, Mich. dnia 4 stycznia 1938 roku

....

Świadek

.....

.....

Świadek

5 stycznia 1938 roku

Mr. Władysław Fic
2978 Aveline St.
Montreal, Mich.

Szanowny Panie:

Otrzymałem tutaj od Pana list, poświadczenie od Księdza oraz Money Order na sumę 130 za co Panu bardzo pięknie dziękuję.

Załączam dwa dokumenty które proszę podpisać tak (niech Pan uważa dobrze):

Dokument pod tytułem Zeznanie podpisze Pan na dole po prawej stronie tam gdzie ołówkiem jedynka zrobiona po polsku Władysław Fic. Zaraz pod panem tam gdzie dwójka ołów ica zrobiona niech podpisze się Pana tak: Honorata z Pawłów na drugiej linijce niech Pana napisze Ficowa.

Po lewej ręce niech podpisze się jeden świadek i drugi świadek.

Następnie na drugim dokumencie pod tytułem Poświadczenie niech podpiszą się po prawej ręce po polsku Józef Lenar i Józef Pochnik, zaś po lewej ręce niech podpisze się dwu świadków.

Oba te dokumenty niech mi Pan odeśle w kopercie który posyłam. Nie potrzebuje Pan registrować, list nie zginie gdyż adres jest wyraźny.

Życząc Panu i Jego całej rodzinie zdrowia przedewszystkiem a potem wszelkiej pomyślności, kreślę się z szacunkiem.

[illegible]

.....
Prezes i Notarjusz publiczny.

Oświadczenie

My niżej podpisani Józef Lener oraz Józef Bachnik, obaj pełnoletni i do działań prawnych zdolni, zamieszkali czasowo w Hamtramck, Mich., w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, oświadczamy iż znamy osobiście od lat kilku p.p. Władysława i Honoratę z Dawłów małż. Nic, zamieszkałych w naszem sąsiectwie jako ludzi uczciwych i pracowitych, którzy w ostatnich latach bardzo podupadli finansowo z powodu depresji gospodarczej jak również z powodu ciężkiej choroby w rodzinie.

Hamtramck, Mich. dnia 4 stycznia 1938 roku

....
Świadek

....
Świadek

10 grudnia 1937 roku

Mr. Władysław Fic
2778 Ewaline Street
Hamtramck, Michigan

Szanowny Panie:

Otrzymałem dwa listy od Jana Giża z których jeden przeznaczony widać był dla Pana tylko przez omyłkę posłany został na mój adres. List ten załączam.

W drugim liście który jest u mnie pisze p. Giża że pieniądze wybrał z banku bo bał się rozruchów i część porozpożyczał ludziom na procent a część trzyma przy sobie. Mojem zdaniem zrobił on niedobrze udzielając pożyczki ludziom i teraz będzie trudno tych pieniędzy odebrać a może część przepadnie.

Pisze Giża że pieniędzy wszystkich jest 7992 złotych a procentu jest 200 złotych 50 groszy, czyli razem 8192 zł. 50 groszy. Naturalnie w tem są pieniądze należne siostrze żony Pana.

Zajmę się teraz zaraz wyrobieniem potrzebnych dokumentów z których jeden podpisze Pan ze żoną a drugi podpisze siostra żony. Inne nie potrzebują podpisu jak tylko konsularne zaświadczenie.

Zajmie to co najmniej tydzień czasu więc proszę być spokojnym, ja tę sprawę załatwię jak najlepiej.

Z szacunkiem,

.....
Notarjusz Publiczny.

27 grudnia 1937 roku

Mr. Władysław Fic
2978 Evaline St.
Hamtramck, Mich.

Szanowny Panie Fic:

Razem z tym listem posyłam Panu kopję pierwszego dokumentu który proszę przejrzeć dokładnie i jeżeli Pan zauważy że coś jest niedobrze podane niech Pan podkreśli i na kartce napisze co jest nie dobrze.

Następnie dokument ten z poprawkami lub bez poprawek niech Pan do mnie odeśle w kopercie którą posyłam. Następnie proszę mi napisać czy Pan należy do parafji i jak ona się nazywa i czy Pan sądzi że proboszcz tej parafji dałby zaświadczenie że Pan należy do parafji i jest człowiekiem nie bogatym. Na razie jednak niech Pan nie idzie do proboszcza aż ja Panu o tem napiszę. Dalej niech mi Pan poda imiona i nazwiska i adresy dwu Pana sąsiadów lub krewnych którzyby podpisali że Pana znają jako człowieka uczciwego i nie bogatego.

Wszystko to o czem piszę niech mi Pan napisze i przyśle do mnie. Następnie chcę poinformować Pana, że po rozwadze nowo wydanych regulacji przez Ministerstwo Skarbu we Warszawie, nie da się obie sprawy załatwić to jest Pana i siostry żony pani Cynarowej. Muszą być odrębne dwa działy dokumentów wyrobione osobno dla Pana i żony a osobno dla pani Cynarowej. Co innego bowiem Państwo musicie zeznać a co innego pani Cynarowa. A nie można powikłać zeznań tak jak groch z kapustą, gdyż odrzucono by te dokumenta we Warszawie.

Następnie co się tyczy kosztów to będą one cokolwiek większe a to z dwu powodów: Pierwsze że muszą być dw gatunki dokumentów wyrobione więc będą podwójne koszta sądowe i konsularne które ja muszę wszystkie tutaj w Ameryce pokryć. Drugie to że od dnia 1 listopada 1937, Konsul polski podniósł prawie dubeltowo opłaty konsularne.

Pan przypomina sobie że ugodę zrobiliśmy w miesiącu październiku, a wtenczas niewiadomo było czy konsul opłaty podniesie, bo on nigdy o tem naprzód nie zawiadomia ani notesu żadnego nie daje.

Ja Panu podałem 40 dolarów nie wiedząc o tem że część pieniędzy należy do pani Cynarowej która należy do innej rodziny chociaż żony Pana jest siostrą, cenę 40 dol. ja potrzymuję a jedynie proszę Pana o dodatek 5 dolarów na zwiększone opłaty konsularne czyli razem cała sprawa Pana i żony kosztować będzie 45 dolarów.

Ponieważ Pan przysłał 15 dol. (bo 5 dol. były podobno pani Cynarowej) więc proszę Pana o przysłanie razem z odpowiedzią 30 dol. a ja gwarantuję Panu że Pan centa więcej mi tutaj w Ameryce nie zapłaci chociażby trzebyło drugi raz dokumenta wyrobiać i koszta ponosić. Pan może list ten zachować jako Kontrakt i dowód że gdybym nie wykonał dobrze wszystkiego tak jak się

27 grudnia 1937 roku

Mr. Władysław Fic
2978 Evaline St.
Hamtramck, Mich.

Szanowny Panie Fic:

Razem z tym listem posyłam Panu kopję dokumentu który proszę przejrzeć

27 grudnia 1937 roku

Mr. Władysław Fic
II

podjąłem to Pan nawet sądownie może upomnieć się o zwrot pieniędzy.

Sprawa Pani Cynarowej kosztować będzie 20 dolarów razem. A ponieważ przysłała ona 5 dolarów, więc ma przysłać ona jeszcze sume 15 dolarów. Osobnym listem powiadamiam o tem panią Cynarową.

Nadmieniam jeszcze to że jak Pan zauważy na kopji dokumentu to wszystkie pieniądze mają być przesłane wprost na Pana adres i pani Cynar. Ja nie będę miał żana pieniędzy ani centa w posiadaniu ażebym mógł swoją należytość potrącić dlatego też proszę o przesłanie mojej należytości.

Spodziewając się szybkiej odpowiedzi w możliwie krótkim czasie i życząc Panu i Jego całej rodzinie zdrowia i wszelkiego najlepszego powodzenia w Nowym Roku,

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notarjusz Publiczny.

P.S. Nadmieniam jeszcze że w zeznaniu podałem sumę 7,100 złotych czyli cokolwiek więcej jak Państwo tam posiadacie a to z powodu że gdyby narosły procenta od wypożyczonych pieniędzy a nie wiemy ile ich będzie to suma przezemnie zapodana to pokryje.

27 grudnia 1937 roku

Mrs. Józefa Cynar
3929 Caniff St.
Hamtramck, Mich.

Szanowna Pani:

Otrzymałem już wiadomość z Polski od Pani pełnomocnika p. Jana Giza i mniej więcej zdaje się suma tak jak Pani mi zapodała $330.

Jedno tylko pełnomocnik źle zrobił że bojąc się wojny czy ruchawek innych tam w Polsce pieniądze z banku wybrał i część ich rozpożyczył. Spodziewam się nawet że będzie miał pewną trudność w odebraniu części tych pieniędzy. No ale w tem ani Pani ani mojej winy nie ma skoro pełnomocnik sam się tak porządził.

Podług nowego pozporządzenia Ministerstwa Skarbu we Warszawie to pieniądze Pani muszą być osobno ściągane. Osobno zaś będą ściągane pieniądze należne państwu Fic. Załączam kopję dokumentu no. pierwszy pod tytułem ZEZNANIE które niech Pani dobrze przeczyta i jeżeli zauważy coś bardzo nie prawdziwego niech Pani podkreśli ołówkiem i na osobnej karteczce napisze jak być powinno.

Jeżeli słowa zawarte zgadzają się z prawdą niech nie Pani nie poprawia tylko odeśle mi ten dokument w kopercie którą posyłam.

Następnie niech mi Pani napisze czy Pani należy do parafji i do jakiej i czy Pani pewna że proboszcz da Pani osobne zaświadczenie iż Pani jest kobietą nie bogatą.

Dalej niech mi Pani poda dwa nazwiska i adresy sąsiadów lub krewnych którzy mogą zeznać iż Panią znają jako kobietę uczciwą i która potrzebuje pieniędzy na utrzymanie rodziny. Co się tyczy gwarancji i innych spraw to ja szeroko i wyczerpująco opisałem Panu Fic, to on Panią więcej objaśni.

Cała sprawa Pani jedynie będzie kosztować 20 dolarów a ponieważ Pani przysłała już 5 dolarow więc upraszam Panią o przysłanie jeszcze 15 dolarów, które już pokryją wszystkie moje wydatki tutaj w Ameryce. Jak z dokumentu Pani zauważy to pieniądze przyjdą wprost na adres Pani a ja z nimi nie będę miał nic do czynienia. Życząc Pani oraz całej Rodzinie Pani zdrowia i szczęścia z Nowym Rokiem, kreślę się z szacunkiem,

.....

1 listopada 1937 roku

Pan Jan Giża
Wieś Wólka Dulecka
Poczta Radomyśl Wielki
Powiat Mielec, Małopolska, Poland

Szanowny Panie:

Pan Władysław Fic którego adres jest 2978-Evaline St., Hamtramck, Mich. polecił mi wyrobienie wszystkich dokumentów potrzebnych do ściągnięcia pieniędzy z Polski należnych jemu oraz jego żonie Honoracie z Bawołów Fic, które to pieniądze wynoszą sumę około 1220 dolarów amerykańskich i są podobno złożone w Banku Polskim czy też w Pocztowej Kasie Oszczędności.

Również siostra pani Honoraty Ficowej, pani Józefa Cynar, zamieszkała p. nr. 3927 Conifr St., Hamtramck, Mich. poleciła mi ściągnięcie z Polski należnej jej sumy 320 dolarów amerykańskich.

Ponieważ Pan był i jest pełnomocnikiem wszystkich trzech osób, powyżej wymienionych dlatego zanim rozpocznę przygotowanie dokumentów prosiłbym Pana o przysłanie mi dodatkowych informacji które mi są koniecznie potrzebne.

Proszę więc odpisać mi o ile może Pan jak najprędzej i proszę dać odpowiedź na następujące pytania:

1. Na czyje imię złożone są pieniądze należne p.p. Władysławowi i Honoracie Ficom?

2. W jakiej kasie czy banku są te pieniądze złożone?

3. Ile jest tych pieniędzy licząc na złote lub na dolary?

Na takie same trzy pytania niech mi Pan odpowie w sprawie Józefy Cynar. Niech Pan również napisze mi w swym liście wszystko co Pan dodatkowo o całej tej sprawie.

Za wszystkie usługi jakie Pan odda nam w tej sprawie klienci moji Pana wynagrodzą.

Oczekując rychłej od Pana odpowiedzi kreślę się z szacunkiem.

.....
Notarjusz Publiczny.

1 listopada 1937 roku

Mrs. Józefa Cynar
3929 Caniff Street
Hamtramck, Michigan

Szanowna Pani:

Załączoną kartkę od Pani do listu p. Władysława Fica otrzymałem. Będę starał się również załatwić sprawę Pani jak najlepiej będzie można to uczynić.

Sprowadzenie dla Pani sumy $320.00 kosztować będzie od $15 do $17. Akuratnej ceny nie mogę Pani zapodać teraz a podanu ją Pani wtenczas gdy otrzymam list od pełnomocnika Pani z Polski.

Zależeć to bowiem będzie od tego jak tam w Kasie w Polsce są pieniądze złożone osobno dla Pani czy też wspólnie na jedną książeczkę z państwem Fic.

Koszta wyrobu wszelkich dokumentów cokolwiek podrożeją a to z powodu iż Konsulowie Polscy w Ameryce podnieśli prawie w dwój nasób opłatę konsularną od dokumentów i ta nowa opłata już obowiązuje od dnia 1 listopada 1937 roku.

Na razie proszę być spokojną, gdyż obecnie ja muszę czekać kilkanaście dni jeszcze na otrzymanie odpowiedzi od pełnomocnika z Polski. Proszę o tem powiadomić p. p. Fic.

Kreślę się z uszanowaniem,

.....
Notarjusz Publiczny.

Wólka Dółecka
20 listopada
1937

Szanowny Panie
Reinert Kiedyś u Pana
Pismo Pieniądze które Pan się
stara Omie to są w moich ręku
Pełnomocnika Bo były w Banku
alem je wybrał z banku bo u nas
w polsce zaczęło się na wielkie
Różawki tak gem ich wybrał z ba
nku bom się bał żeby nie poszły na
marne Teraz prosimy Pana Rein
ta żeby nas zaraz zawiadomił czy
te pieniądze bendo ściągnięte wszy
stkie na raszcy na raty bo mam tych
pieniędzy rozpożyczane trochę na
procent po gospodarzach a reste na
nie jeżeli by były wszystkie naraz o de
stanie te prosię mnie zaraz zawia
domić żeby m je zaraz odebrał od ludzi
a jak by na raty to bende przedy
te wysyłał co mam w domu ale by
się dali Procentowały po ludziach

Teraz suma tych pieniędzy wynosi 7 tysięcy 900.92 zł słownie Siedem tysięcy dziewięćset dziewięćdziesiąt dwa złote. Aprowizacja jest 200.56 zł.

Sprowadzili
Gizo Tom
Wilka Tolek
Po Radomyśl Wielki
Poland

Jeszcze jedno te pieniądze Honorata i Józefa mają spadek po rodzicach

[illegible]

Kazimierz Kiostro Piszcie do Rua

Szanowny Panie

oto pisze osprawie gruntu mojego
i Proszę Pana żeby się zajął to
Sprawo. i proszę ile by byto możebne
robić staranie razem z moją Siqstro
to niech Pan robi razem. to my się tu
pogodzimy. Pan nam podał cene od
21250.00.40 dolarow to ja data 5.00 d
i Siostra 15.00 d. to jak Pan będzie
pisat do nas to niech napisze ile
się Panu będzie należeć za moje staranie
ot 320.00 d. oto sprzedany grunt Bratu
Fraciszek Bawót. i ja proshodze. Bawotuw
a teras powiet nosz taki. że my wzieli
na wyshowanie 2 dzieci i naszych 4 i
tylko sam ojciec robi zarabia tylko
28 na tydziej. to nam ciężko chtopak
ko-jiszy 12. Klase i chce iść do College
i mamy dtug na domie dwatysiące
jeśzę. a teras ja urodzona 1897 a muj
muż 1891. z Szacunkim) Jurepa Cynan
3929 Canoff st
Homtramck

Dnia 28 Pa 1937

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Szanowny Pomie list my od pana otrzymali
i my Panu odpisujemy na te pytania co nie pan
zapytuje Radzony jestem 1903 Roku i pracuje Ale mam
zarobiam 30 dolarów tygodniowo dzieciaki to jest pod
[illegible] robi jak nie ma to się nie robi mamy swoj
ole a ole mamy nasim gruk nie mamy go jest że my
płacimy tylko mamy gruk udostępna ale my nie wie my
ile bachadzimy surkom pomam chowaje ona ma 5 lat
a druga ma 2 lata mamy trzeje dzieci i żona tyż
dzi dudostępna i tyż nie jest zdrowa teraz pan
my lata ma 38 lat jej imie było z panieństwa Honorata
z Dawid tyn kupicz nazywa się Franciszek Ruda
on to pytał [illegible] on jest ich Brata tyż
gront był wioska wrzadzie i zgrzadzamy wrzadzie i tyż
kupicz tyż jest brudy i te pieniądze należe do
Honoraty Fie ta wioska się nazywa Ruda żeby Pan
wiedział dobrze Powiat mielec ateraz Pan pisze że my
się zgadza natyn rachunek to my się zgadzamy tak
pan obliczył to jest bardzo dobre bo tak my robi
pan obliczył ateraz dopowie Panu ziemi żony siedy pie
nądze są razem złożone najedno nazwisko nazywa się
ne i niech pan te pieniądze razem [illegible]
mak i niech się Pan stara żeby były jak
tyż dzyś bo [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Pozdrawia Was Franciszek Ruda

Dnia 17-10-1937

Władysław Fiz
2978 Evaline St
Montreal
Wich

Szanowny Panie Donosimy Panu że my list od pana otrzymali ochtunem my się dowiedzieli otej sprawie co się tyczy tych pieniędzy co my panu pisali żeby pan mok te pieniędze. nam sprawodzisi ato nam pan odpisał że może się zająć tom sprawom atera my Panu opisujemy jak to się ta rzecz ma my kupili wkraju grunt 9 morgow za amerykańskie pieniądze 4 Roki tymu mieli my zamiar ~~[illegible]~~ jechać do kraju alemam się puszni od nie widzia to i my tyn grunt zprzydali 2 Roki tymu te 9 morgow za 12 set 50 dulowu i moja żona miała rzeczi po rzonk i moi zony siotra tyż miała rzeczi po rzonk i ona tyż zprzydała to my tyn grunt i rzeczi razem my zprzydali siotrenu i on kupił tyn grunt i te rzeczi razem voltnos zate dwie rzeczi my wzięli 8 set 40 dulowy to wychodzi nojedne 400 sto 20 dulowu amy dostali zadatek 500 set 50 dulowu ureszte się pozostało to jakoś prawo się zmieniło że rząd nie pozwolił ~~zagranicze~~ Polski zagranice żadnych pieniędzy wypłacać my tyn zadatek dostali 1935 Roku wmarcu to siostra moi żony dostała 100 dulowu - zadatku ureszte my dużo mali tyn zadatek ate reszte pieniędzy niemogli nam wypłacić to pełnomocnik złożył do kasy odszczenno riowy P K O i on jest pełnomocnikiem odbiór pieniędzy my mu dali to pełnomocnictwo żeby [illegible] zajął i on się zajął

tym [illegible] i tym
pieniądzy i on te pieniądze jak [illegible]
dobry i on zapisał [illegible]
[illegible] on chciał zapisać [illegible]
mówili że nie [illegible] tylko my [illegible]
pieniądze oni nie [illegible]
ani [illegible] i on [illegible]
[illegible] Księżeszke Bomkowe to by
my i dostali pieniądze to tak samo jak i
pieniądze i tak się zostało i on nam pisał
żeby my się starali coś złego zrobić żeby my
mogli te pieniądze dostać skrycie i on nam
pisał że jest tych pieniędzy dość z tem tyś
ncy złotych i że oni się przenieśli i tym
Petro mazuk się dowiedział ukrycie że jest tyś
tyś mieli taką podobno sprawę jak i my że
wystarali że mają te pieniądze otrzymać i tym
Petromazuch nam przystał do pana [illegible]
[illegible] napisali i przysłali [illegible]
Pan stował Bardzo by było dobrze żeby się Pan nam
stował te pieniądze [illegible] A teraz Pan
Pan - mony order na 20 dolarów na te sprawy
i [illegible] Pan zaczęła się stawać i nich nam na
Pan stawaji jak by było lepi że razem te pieniądze spra
[illegible] i że [illegible] pieniądzy [illegible]
[illegible] Bonom Pan pisał że gwarantuje
[illegible] dobro my się do pana [illegible]

20-go października 193[illegible] roku

Mr. [illegible] Pic
[illegible] St.
[illegible], [illegible]

Szanowny Panie Pic:

List Pański oraz Money Order na sumę $20, otrzymałem dzisiaj i bardzo pięknie [illegible] [illegible] się [illegible] pokładonego we mnie nie zawieść sprawę Pańską załatwić jak najlepiej.

[illegible] Jan [illegible] [illegible] przy tej sprawie.

Pan twierdzi że sprzedał majątek należący do Pana i do
żony za cenę $1250.00
Żona Pana sprzedała ojcowiznę za 420.00
Cała należytość wynosi $1670.00
Otrzymał [illegible] .... [illegible]
Należy się jeszcze Panu i Żonie .... $1[illegible]20.00

Siostra żony Pana ma otrzymać $420.00
[illegible] .... [illegible]
Pozostaje do otrzymania $320.00

[illegible] należy się:
Panu i Żonie $1220.00
Siostrze żony .... [illegible]
Razem $1540.00

Licząc 19 dolarów za 100 złotych [illegible] złotych polskich. Jeżeli moje obliczenie nie zgadza się [illegible] to proszę niech mi Pan napisze gdzie zrobiłem pomyłkę.

[illegible] Jeżeli tak to proszę podać mi imię i nazwisko i adres tejże siostry.

Następnie niech mi Pan poda swoje lata, dalej czy Pan stale pracuje, ile Pan zarabia, czy Pan ma swój dom czy też rentuje, czy Pan jest [illegible] ony w sztorach. Dalej czy Pan nie chorował lub teraz nie czuje się Pan zdrowy. Czy nie umarł kto w rodzinie Pana. Czy Pan ma [illegible] dzieci na utrzymaniu.

Następnie niech mi Pan zapoda lata swojej żony, jej imię i nazwisko z [illegible]. Dalej czy żona nie chorowała lub teraz choruje lub nie ma zdrowia.

13-go października 1937 roku

Mr. Władysław Fic
2978 Evaline St.
Hamtramck, Mich.

Szanowny Panie:

W odpowiedzi na cenny list Pański z dnia 10-go października b. r. w sprawie sprowadzenia pieniędzy z Polski, donoszę uprzejmie iż chętnie podejmę się i zajmę się tą sprawą. Spodziewam się że jak już setkom ludzi dałem zadowolenie i sprowadziłem im pieniądze do Ameryki, tak i Panu dam zadowolenie i pieniądze otrzyma Pan u siebie w domu wprost z Polski.

Ponieważ suma 8 tysięcy złotych, to jest przeszło 1500 dolarów amerykańskich, więc jest to duża suma i muszę dwukrotnie albo trzykrotnie starania robić u Rządu Polskiego. Za jeden raz prawdopodobnie by się nie udało.

Wszystkie koszta i opłaty sądowe i konsularne tutaj w Ameryce oraz moja praca wynosić będzie 40 dolarów.

Pracę moją i starania gwarantuję w przeciwnym razie nie żądam ani centa za swą pracę i wszystkie pobrane za mą pracę pieniądze zwrócę.

Nadmieniam iż jestem Notarjuszem Publicznym od lat 18 i tysiące spraw różnych załatwiłem moim zadowolonym klientom.

Proszę więc nadesłać najpierw przynajmniej połowę należytości a ja zaraz przystąpię do pracy.

Kreślę się z szacunkiem.

.....
Notarjusz Publiczny.

Dnia 10 Października 1937

Władysław Fiż
2978 Evaline St
Hamtramck
Mich.

Szanowny Panie Prezesu do Pana
Kilka słów Wjednej sprawie to
taka jest sprawa my kupili grunt
wukrajin koło Rowlowyda wypuwie
ovielec to jest mocej Polse i tyn
grunt my zpszyvali jusj jest 2 Roki
Zadatek my dostali 500 zet dolarow a
reszta pieniedzy nie zostało wukrajin
niewolno pieniedzy posłac zond nie
bozwoli wyszłi i te pieniedze są ottwie
P.k o utych pieniedzy jest koło osiem
tysiecy złotych i my się dowiedzieli
z krajin ze jedne ludzie się wystarali
przy Pana i dali nam odpowiedz i
my piszemy zeby nam 20 procent nie
dowodzili utej sprawie jak by nak te pieniedze
tu zpsowadzić i zgusy Pana
obziendziemy
i Prosimy od poradzi
w tej sprawie
Zato Bandzie my bardzi Pozwolujemy Pan Fiż

Dnia 21 Grudnia 1[illegible]

[illegible]
2778 Evaline
Montreal
Que.

Szanowny Panie Piszemy do
pana Hilker-[illegible] do [illegible] zpro-
wie ro się tyczy domu i do [illegible]
do my dostali list od pana Ta
my przyczytali ich dobze i my
się do tego nie stosujemy jak
tylko pisane że pan potrzebuje
świadku w do my [illegible]
i ich adresy i my mamy [illegible]
od Jesie nolza Podt [illegible]
mom Jom nie pisał że mom [illegible]
pro ai mariosie ale my dostali [illegible]
[illegible] gdzie te my potrzebujemy

te atresa swiatkur i tyn post pis i
odt kesiendza i mony order na 30
dulaver jak tyn list Pom otrzema
prosze odt pisać czy jest dobrze zrobione
i pot pisane ateraz do nosze pani
ze moja zona lyta szpitalu 2 tygodnie
nosere i nerupki ateraz jest w domu
musi leżeć w domu 6 mieseny
w łóżku i dochtor do domu przychodzi
co tydzien i tak samo moja co rezika
tysz jest chorn tak samo chodze z niom
do dochtora Pom może wiedzieć co to
kosztuje ateraz się dotego nie robi bom
dostat. ~~Teaf~~ Lejaf i nie wiadomo kiedy
się zacznie robić nom przychodzi
teraz być przy pieniendzy musimy
poziczyć com zarobił te dochtory za
brali i medecyny i dochtory niesą
płacone swiesko musio czekać aż się
zacznie robić a może się dostanie skraju

pieniądze Prosimy Pana niech
się pan jak najprędzej stara ote
pieniądze jeo nam są potrzebne
pamiętamy Bardzo dużo wydatkow
na wszystkie zwyny dnima się skant
wiani otteraz Podajemy tych sol
nadoi atresy i swiadku

oto są Pierwsze

Jozepk Lenar
2972 Evaline St
Hamtramck
Mich

adrugi

~~Jozepk Machnik~~
Jozepk Machnik
3008 Hollbrook St
Hamtramck
Mich

Wladyslaw Fric
2978 Evaline St.
Hamtramck, Mich.